

**Begäran om förhandsavgörande framställd av
Verwaltungsgericht Stuttgart (Tyskland) den 20 juli 2007 –
İbrahim Altun mot Stadt Böblingen**

(Mål C-337/07)

(2007/C 269/35)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Stuttgart

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: İbrahim Altun

Motpart: Stadt Böblingen

Tolkningsfrågor

- 1) Måste den huvudberättigade, hos vilken en familjemedlem lagligen har varit bosatt under tre år, under hela denna tidsperiod uppfylla villkoren i artikel 7 första stycket i beslut nr 1/80 av associeringsrådet EEG-Turkiet för att familjemedlemmen skall komma i åtnjutande av de rättigheter som avses i denna bestämmelse?
- 2) Räcker det att den huvudberättigade under nämnda period har haft anställning under två år och sex månader hos olika arbetsgivare och därefter, utan egen förskyllan, har varit arbetslös under sex månader, efter vilket han förblivit arbetslös under en längre tid, för att en familjemedlem skall komma i åtnjutande av de rättigheter som avses i artikel 7 första stycket i beslut nr 1/80?
- 3) Omfattas en person som har fått uppehållstillstånd i egenskap av familjemedlem till en turkisk medborgare av tillämpningsområdet för artikel 7 första stycket i beslut nr 1/80 när den sistnämndas rätt att uppehålla sig i landet och tillgång till den reguljära arbetsmarknaden i en medlemsstat grundar sig på att personen i fråga har beviljats politisk asyl med anledning av han förföljdes av politiska skäl i Turkiet?
- 4) För det fall fråga 3 besvaras jakande: Omfattas en familjemedlem av tillämpningsområdet för artikel 7 första stycket i beslut nr 1/80 när den huvudberättigade (i förevarande fall pappan) har erhållit uppehållstillstånd och tillgång till den reguljära arbetsmarknaden på grund av att denne beviljats politisk asyl, men asyl beviljats på grundval av oriktiga uppgifter?
- 5) För det fall fråga 4 besvaras nekande: Krävs det i ett sådant fall att den huvudberättigades rättigheter (i förevarande fall pappans) formellt återkallas eller upphävs innan familjemedlemmen nekas de rättigheter som avses i artikel 7 första stycket i beslut nr 1/80?

**Begäran om förhandsavgörande framställd av
Bundesgerichtshof (Tyskland) den 20 juli 2007 – Advokaten
Christopher Seagon i egenskap av konkursförvaltare för
Frick Teppichboden Supermärkte GmbH mot Deko Marty
Belgium N.V.**

(Mål C-339/07)

(2007/C 269/36)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Advokaten Christopher Seagon i egenskap av konkursförvaltare för Frick Teppichboden Supermärkte GmbH

Motpart: Deko Marty Belgium N.V.

Tolkningsfrågor

- 1) Skall artikel 3.1 i rådets förordning (EG) nr 1346/2000 ⁽¹⁾ av den 29 maj 2000 om insolvensförfaranden (nedan kallad förordning nr 1346/2000) och artikel 1.2 b i rådets förordning (EG) nr 44/2001 ⁽²⁾ av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (nedan kallad förordning nr 44/2001) tolkas så, att domstolarna i en medlemsstat, inom vars territorium det har inletts ett insolvensförfarande mot en gäldenär, enligt förordning nr 1346/2000 internationellt är behöriga att pröva en återvinningstalan mot en svarande som har sitt säte i en annan medlemsstat?
- 2) Om svaret på fråga 1 är nekande, omfattas då återvinningstalan av artikel 1.2 b i förordning nr 44/2001?

⁽¹⁾ EGT L 160, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 12, s. 1.